

1868-07-31

AFSENDER

Wilhelmine Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Classens Have

Omtalte personer:
H.C. Aggersborg
Susette Cathrine Holten
Sofie Rønne
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 8 nr. 05

DOKUMENTINDHOLD

Wilhelmine Skovgaard er fortrøstningsfuld på P.C.'s Skovgaards vegne efter Georgia Skovgaards død.

TRANSSKRIFTION

Mappe 8 nr. 5

Classens Have 31 Juli

Min kjære Broder!

Jeg kan ikke lade Onkel sende Brev til Dig inden at jeg ogsaa selv maa skrive et Par Ord til Dig og selv om disse Linier ikke kom til at indeholde andet end en inderlig kjærlig Hilsen saa ved jeg dog at det vilde Du ogsaa tage venlig imod thi noget at skrive om har jeg jo egentlig ikke.

Jeg tænker paa Dig og Børnene mange gange om Dagen og det var saa svært ikke at kunde gaa hen at see til Eder, og idag var jeg glad Du var reist thi jeg troede saa fast paa at Du havde det bedre der end Du kunde faa det noget andet Sted nu ser jeg da ogsaa af Dit Brev at jeg ikke har taget Feil, hvor det var deiligt at Du skrev det gjorde saa godt at faa høre fra Dig.

I Gaar var Fröken Rönne her og fortalte

●2●

at nu var det indrettet saa, at hun kunde blive hos Dig, her blive vi meget glade, ved at det blev saaledes, og for Dig er det vel ogsaa en rolig Tanke, at vide hun blive, det er jo saa klart [?]har [?] hende, for hun har jo sikkert det, som Du trænger mest til.

Dersom det bliver ved den Bestemmelse som nu er tagen saa skal vi den 12 August reise til Sverrig tillige med begge Agersborgerne, det kan næsten gjøre godt at komme ud og færdes lidt, Onkel troer jeg har megen Lyst til denne Tur, og han er glad ved at have at begge Agersborgerne med.

Vil Du hilse Drengene mange gange fra mig, og Catrine maatte Du jo helst give et Kys fra Søster, og lev nu vel min egen kjære Broder gid Vorherre fremdeles maa lade Dig være rask og stærk det ønsker jeg saa inderligt.

Din hengivne Søster

Clasens Brev af 31 Juli

Min Gjære Broder!

Jeg Lou ildde Lode Omdel fandt Paa til
Dig ildde at jeg og se fide ma Paa at
for Oed til Dig og fide om derse Lierar
ildde Lou til at indfide ender med an
indelig forlig Gidder Paa med jeg der
at den vilde Di og se lige nardig ind og
Kogud at Paa om for jeg og egentlig
ildde X.

Jeg Louder jeg Dig og Paa ma mange
Gange om Leger og at der se fide
ildde at Lierar jeg Lou at se til fide,
og der var jeg glad den var vildt og
Lode Paa fast jeg, Di fide at Lode der
med Di Lierar fide at noget ender fide
nu for jeg da og se af Vil Paa at jeg
ildde for Leger fide, fide at der dardig
at Di Paa at gjode Paa godt at se fide
for Dig.

Lige om Lierar Paa me jeg og fide

at mi var at indrullt for, at sine Linné
blive for Dig, for blave at meget glad med
at det blev færdigt, og for Dig at det var
og for en rolig Lunde, at ikke sine blive,
at er jo sine blave Korfene for indsigte
fandt, for sine for jo færdigt det, for sin
Lange meget til.

Og for at blive med ^{der} Bøstemalet for
mi at blive for det mi den 12 August
var til Træffet tilige med begge Gyderborg
"na, at den meget gøre det at komme
id og færdigt det, OudeL tove for
myen Ligt til den Lige, og for
at glad med at for begge Gyderborgene
med.

At den Ligt Drangene mangge for
mig, og Caline maatte den jo færdigt
gine at Lige for Ligt, og for mi at
min egen Lige Brode gid Korfene
færdigt man det dig vore rest og
færdigt at indsigte for indsigte. Den færdigt
Ligt Vilhelmine